

BOZA FII

Benn kàddu - Benn yoon

City Apix ilot 1 N°383 Tivaouane Peulh /Dakar

Movil : +221767962255 / +221784634949

contact@bozafii.org

www.bozafii.org



Dakar, 7 mayo 2023

INFORME DE DEPORTACIÓN 3 DE MAYO DE 2023

Relato de una deportación a Senegal

Habría sido más fácil regularizarlos.

El 21 de abril de 2023, recibí dos mensajes de una amiga, Astrid Schreiber, y de EBS, un compañero activista de la red AEI (Afrique Europe inter-acte / APS: Alarm Phone Sahara). Estos mensajes contenían algunas letras que notificaban una alerta: **audiencias para la identificación de senegaleses que vivían en Baviera**. Según sabemos, estos métodos de identificación a menudo tienen como objetivo las deportaciones. De hecho, en 2021, el mismo dispositivo se utilizó para la deportación de 14 senegaleses desde Múnich en un vuelo chárter.

Nosotros, **Boza fii (Benn kàddu - Benn yoon)**, somos una asociación senegalesa involucrada en el campo de la movilidad y migración. Cuando recibimos esta información, primero alertamos al colectivo de asociaciones y actores que trabajan con la migración en Senegal, luego también contactamos a algunas personas que viven en Alemania, especialmente en Múnich, para advertirles.

Luego, comenzamos a luchar contra esta deportación. Desafortunadamente, luchar contra las autoridades no es fácil ya que enfrentamos varias dificultades para reunirnos con ellos o incluso para obtener un espacio para el diálogo. Sin embargo, también intentamos lanzar una manifestación frente a la embajada alemana para protestar, pero esto no pudo llevarse a cabo porque no recibimos la autorización.

Además, escribimos una carta de protesta al Ministerio de Asuntos Exteriores de Senegal, a la Dirección de Senegaleses en el Extranjero, a la Embajada Alemana en Dakar y a la Embajada Senegalesa en Berlin. Sin embargo, solo la Embajada Senegalesa en Berlin respondió para decirnos que se la habíamos enviado a la dirección equivocada, lo que demuestra que ni siquiera se tomaron la molestia de leerla.

Mientras tanto, también recibimos información de que un **vuelo de deportación saldría de Múnich hacia Senegal el 3 de mayo**. Por lo tanto, investigamos sobre este vuelo y un equipo de Boza fii fue al aeropuerto internacional Blaise Diagne en Senegal para esperar la llegada de los deportados.

La aerolínea que pagó el vuelo chárter es **Sundair** y el vuelo se llamó SDR88DD (que también es el código utilizado para los vuelos de deportación a Turquía). Sundair es una aerolínea chárter alemana con sede en Stralsund y tiene su base en el aeropuerto

de Berlín Tegel, el aeropuerto de Bremen, el aeropuerto de Dresde y el aeropuerto de Kassel. Durante años, [ha sido cómplice en numerosos vuelos de deportación desde Alemania](#). El avión era un Airbus A320.

A bordo había 13 senegaleses, acompañados por **decenas de policías alemanes**. En el avión, cada deportado estaba rodeado de cuatro policías, dos en los asientos delanteros y dos en los traseros. En total, había al menos 62 policías.

A lo largo del vuelo, los deportados estuvieron esposados, impidiéndoles incluso quitárselas para comer. Una persona en particular, que padece una enfermedad psiquiátrica, fue atada de manos y pies, y además se le obligó a llevar un casco de moto con la visera abajo. Cuando el chárter aterrizó en Senegal, solo había gendarmes senegaleses para darles la bienvenida. Solo en ese momento se les entregó a cada uno de los deportados un "**salvoconducto válido para un viaje de ida desde el momento en que cruzan la frontera**". Estos salvoconductos, fechados el 18 de abril de 2023, fueron emitidos por la Embajada de Senegal en Berlín sin que ninguna de las personas afectadas lo hubiera solicitado o estuviera al tanto de su existencia. De hecho, los deportados solo se enteraron de la existencia de estos documentos de viaje al llegar a Senegal.

Ningún oficial o portavoz de la delegación del Ministerio de Asuntos Exteriores y la Dirección de Senegaleses en el Extranjero estaba presente en el aeropuerto para darles la bienvenida. Esto contrasta fuertemente con el vuelo de repatriación organizado por el estado senegalés desde Túnez, donde los deportados recibieron una cálida acogida. La falta de apoyo institucional en este caso equivale a abandono, especialmente considerando que una de las funciones del Ministerio es garantizar la protección y asistencia de los ciudadanos senegaleses en el extranjero.

Nadie a nivel institucional se ha ocupado de sus necesidades, ni siquiera las más inmediatas: no se les ha dado agua, ni dinero en efectivo para pagar el transporte a sus hogares, ni tarjetas telefónicas, ni la posibilidad de informar a sus padres. Para empeorar las cosas, el aeropuerto de Dakar está situado en una ubicación remota, sin infraestructura cercana para ofrecer reparación del calor o refugio. Además, la mayoría de las personas deportadas habían sido capturadas el día anterior en la calle y posteriormente detenidas sin acceso a un teléfono o medios de comunicación mientras esperaban su vuelo. Esta falta de comunicación les dejó incapaces de informar a sus seres queridos de su situación o recuperar sus pertenencias que habían recolectado durante toda una vida.

En el avión, el oficial de policía a cargo del vuelo entregó folletos de un proyecto de ayuda para retornados llamado "Dalal Jam". El folleto menciona un centro de recepción en Dakar, que ha estado cerrado desde marzo. Esto crea una falsa sensación de esperanza y es particularmente preocupante dada la vulnerabilidad de los deportados. Tales falsas garantías no solo son inútiles sino que también corren el riesgo de desperdiciar recursos valiosos, incluidos los económicos, que podrían utilizarse mejor en otros lugares.

Como Boza Fii, intentamos intervenir de la mejor manera posible con nuestros recursos y medios financieros, que son muy débiles en comparación con los estados y ONG que reciben ayuda internacional. **Ayudamos a los deportados** a contactar con

sus familias, a tomar transporte para llegar a sus hogares, a encontrar su camino en esta llegada híper-violento a su país natal. Ahora estamos alojando en nuestra sede a tres personas que no tenían a dónde ir. A su llegada al aeropuerto, ofrecimos nuestro apoyo para ayudar a cada uno de los deportados a reintegrarse en la sociedad senegalesa, así como para ayudar con sus planes de migración futuros y sus quejas contra instituciones u organizaciones que hayan descuidado sus derechos básicos.

Por estas razones, el viernes 5 de mayo, una delegación de Boza fii y los tres deportados que estamos alojando fuimos a la **Dirección de senegaleses en el exterior** para informar a las autoridades de los detalles de lo que había sucedido y solicitar apoyo. La Dirección nos dijo que habían leído nuestra carta solo el día después de la deportación y que deberíamos haber hablado con ellos en persona antes de dirigirnos a las instituciones con una carta. En cuanto a su ausencia en el aeropuerto, afirmaron que fue una circunstancia excepcional y la atribuyeron a complicaciones no especificadas. Para ayudar a los deportados, utilizaron un fondo de ayuda gestionado por la Dirección y proporcionaron 150 euros a cada uno de los deportados presentes. Además, aconsejaron a los deportados que visitaran el centro BAOS (Bureau d'accueil et d'orientation et de suivi) ya que ofrece varios programas, opciones de financiación e incluso préstamos. Para apoyar su integración, entregaron folletos sobre el proyecto "Fortalecimiento de la Gobernanza Migratoria Inclusiva"; sin embargo, es importante destacar que el proyecto concluyó en febrero de 2022. También aseguraron que estarían en contacto con el Ministerio de Salud para ver si la persona que sufre una enfermedad mental puede ser atendida por el sistema. Sin embargo, se puede preguntar si la ayuda ofrecida puede abordar completamente el daño infligido a los ciudadanos senegaleses por el silencio cómplice e inacción del estado hacia esta violencia. Para empeorar las cosas, los deportados ahora no tienen medios para recuperar el dinero que dejaron en sus cuentas bancarias en Alemania.

Condenamos enérgicamente la reciente deportación como un acto intolerable, y creemos que debería ser motivo de preocupación para todos. Este incidente es otro ejemplo de cómo la Fortaleza Europa perpetúa el racismo, la xenofobia y el colonialismo explotador, y debería servir como una llamada de atención para todos nosotros. Como nos dijo la madre de uno de los deportados que conocimos durante estos días, "**nos cazan como perros**". Pero también, como señaló uno de los deportados durante la reunión con la Dirección de senegaleses en el exterior, lo que más duele es haber visto que nuestro propio estado fue cómplice y responsable de esto.

Por lo tanto, **queremos compartir las historias de algunos de aquellos que han sido deportados**, ya que sus historias indican graves violaciones de los derechos humanos y los efectos de la violencia estructural que el régimen fronterizo racista impone a las personas africanas. Entre los deportados hay sujetos muy vulnerables y personas que tenían sus permisos de residencia en orden. Al señalar esto, también **queremos subrayar que el derecho a migrar y permanecer es un derecho inviolable**, y que nadie debería ser criminalizado por esta razón. En cambio, esta historia es de criminalización flagrante, de prisión y esposas solo por no tener (e incluso teniendo) los papeles correctos.

- Una persona fue arrestada el día anterior a la deportación. Su Ausweis Duldung de tres meses había expirado el 26/4, pero había estado en Alemania durante 10 años. A pesar de tener aún un contrato de trabajo, el 2 de mayo fue a la Oficina de Servicios de Administración de Extranjeros (Auslander Behörde) para renovar su permiso. En ese momento, los oficiales llamaron a la policía y le dijeron que iba a ser deportado de regreso a Senegal. A las aproximadamente 4 pm, fue llevado ante el juez y a las 5 pm fue encarcelado. No pudo ir a casa para empacar y recoger sus cosas. Llegó a Senegal con solo una pequeña bolsa.
- Otra persona fue arrestada en su casa. Dos policías llegaron a su casa la noche del 2 de mayo, lo esposaron y lo llevaron a prisión.
- Otra persona había estado viviendo en Alemania durante 25 años y tenía sus papeles en regla, tanto es así que hace dos meses viajó a Senegal y regresó a Alemania. Su única falta fue que no había declarado su nueva dirección de residencia.
- Otra persona fue capturada en la parada de autobús la tarde del 2 de mayo. Su Ausweis Duldung vencía al día siguiente y ya tenía una cita para el día siguiente. Fue llevado a la corte con prisa y no pudo informar a su abogado.
- Otra persona fue sacada de la instalación de detención para pacientes psiquiátricos, donde había estado durante años. Está bajo tratamiento médico vital. Fue enviado al aeropuerto sin poder consultar a un médico. Antes de salir de la instalación, fue inyectado con una nueva droga en presencia de dos policías, sin ser informado sobre el nombre o los efectos de esta droga. Llegó a Senegal sin ningún registro clínico ni suficientes medicamentos para los días siguientes, lo que compromete su atención médica aquí, que deberá pagar completamente por sí mismo. Ni siquiera se le ha devuelto su teléfono, que contiene números e información que son fundamentales para su vida y futuro, ya que sufre de pérdida de memoria, su familia está en Italia y ya no tiene ninguna identificación en absoluto.

Tras un análisis de la situación, se descubrió que las dos cartas que recibimos eran para audiencias que muy probablemente tienen el propósito de preparar nuevas deportaciones en el futuro y que las personas que fueron deportadas esta vez son **víctimas de identificaciones anteriores en 2021 y 2022**. Parece una coincidencia que el vuelo de deportación coincidiera con las audiencias.

El 11 de mayo está prevista otra audiencia en Múnich/München que afecta a senegaleses y gambianos.

En todo caso seguiremos haciendo todo lo posible para informar a las víctimas potenciales (senegaleses en Alemania) para que puedan buscar soluciones para evitar estas deportaciones.

Y seguiremos luchando contra todo tipo de deportaciones, que en última instancia se deben todas al racismo estructural.

Denunciamos enérgicamente todas las deportaciones pasadas, recientes y futuras y exigimos lo siguiente:

- *Un fin inmediato a todas las deportaciones, que continuaremos luchando contra a través de todos los medios disponibles;*
- *Un fin a los acuerdos informales entre los estados africanos y europeos que legitiman, facilitan y fomentan las deportaciones y la criminalización de los migrantes en Europa;*
- *Plena transparencia sobre los acuerdos interestatales sobre migración;*
- *Libertad de movimiento para todas las personas;*
- *Respeto de los derechos humanos y la igualdad de derechos para todos.*

Saliou DIOUF

PRESIDENT OF BOZA FII

